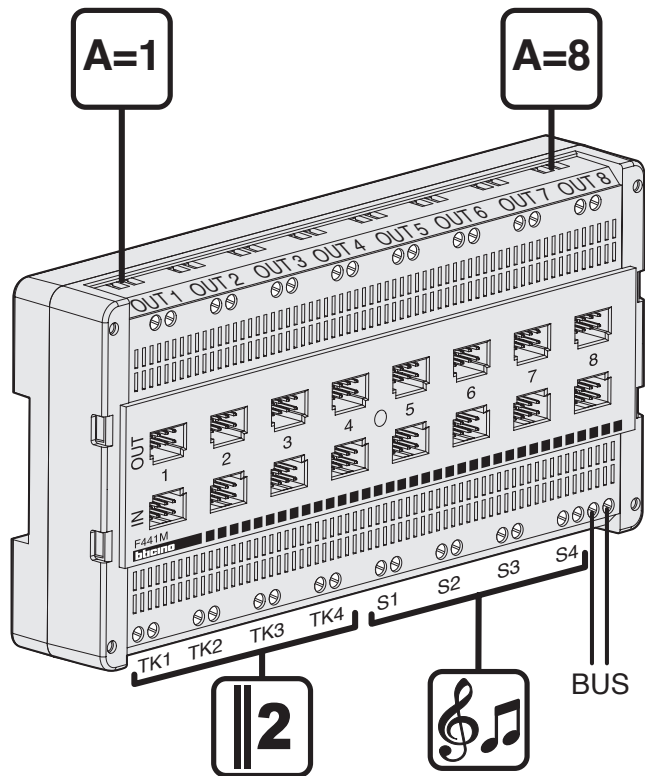
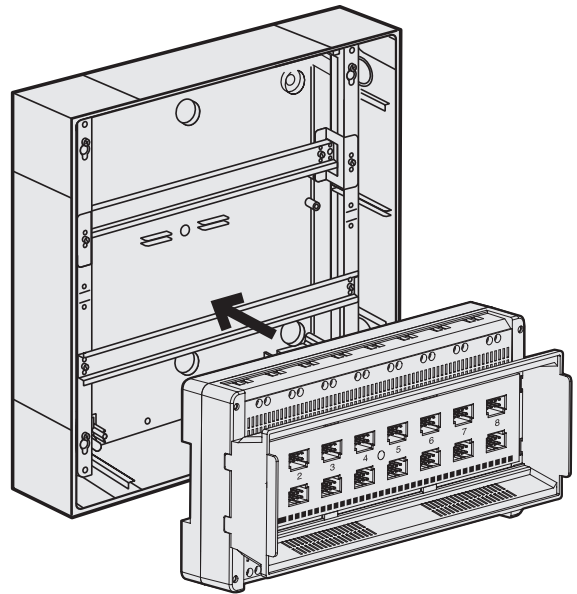


1



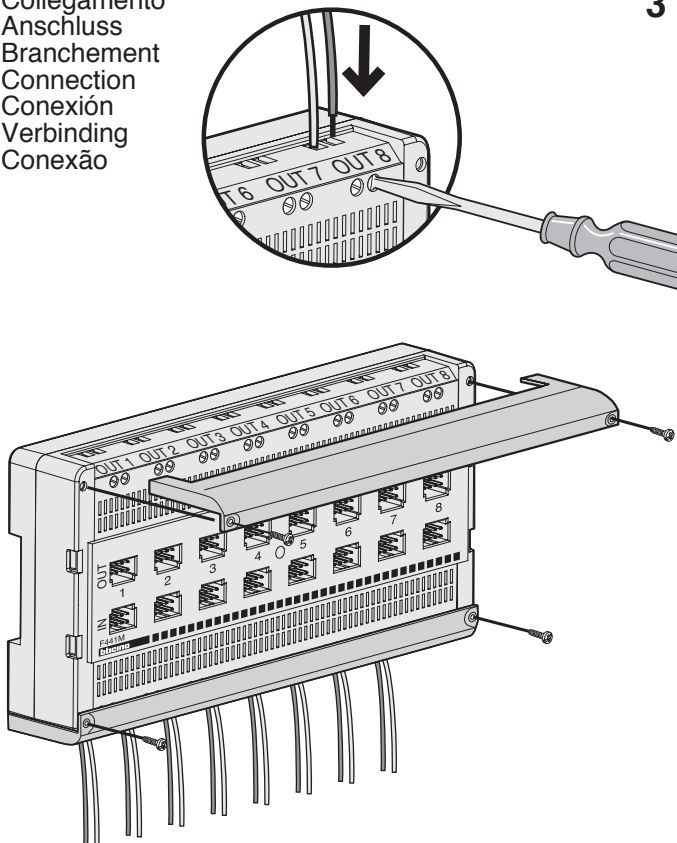
2

Montaggio
Montage
Montage
Assembly
Montaje
Montage
Montagem



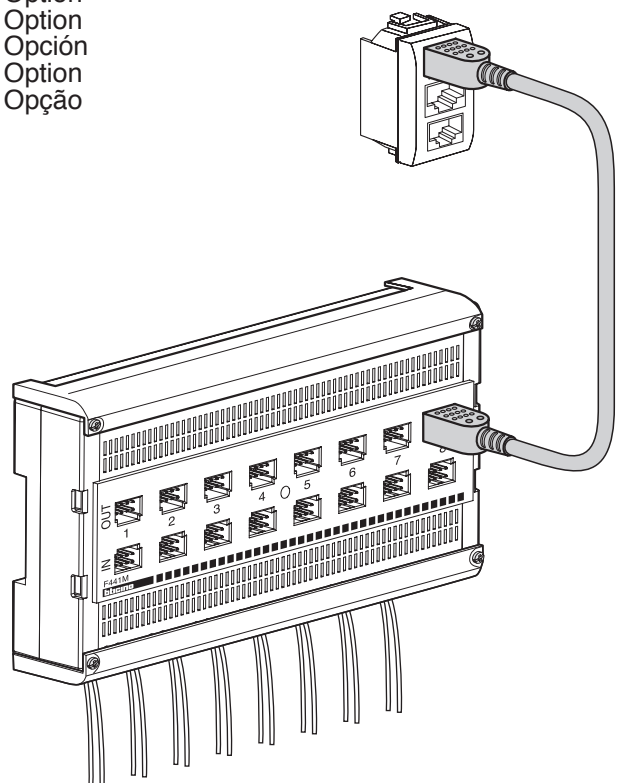
3

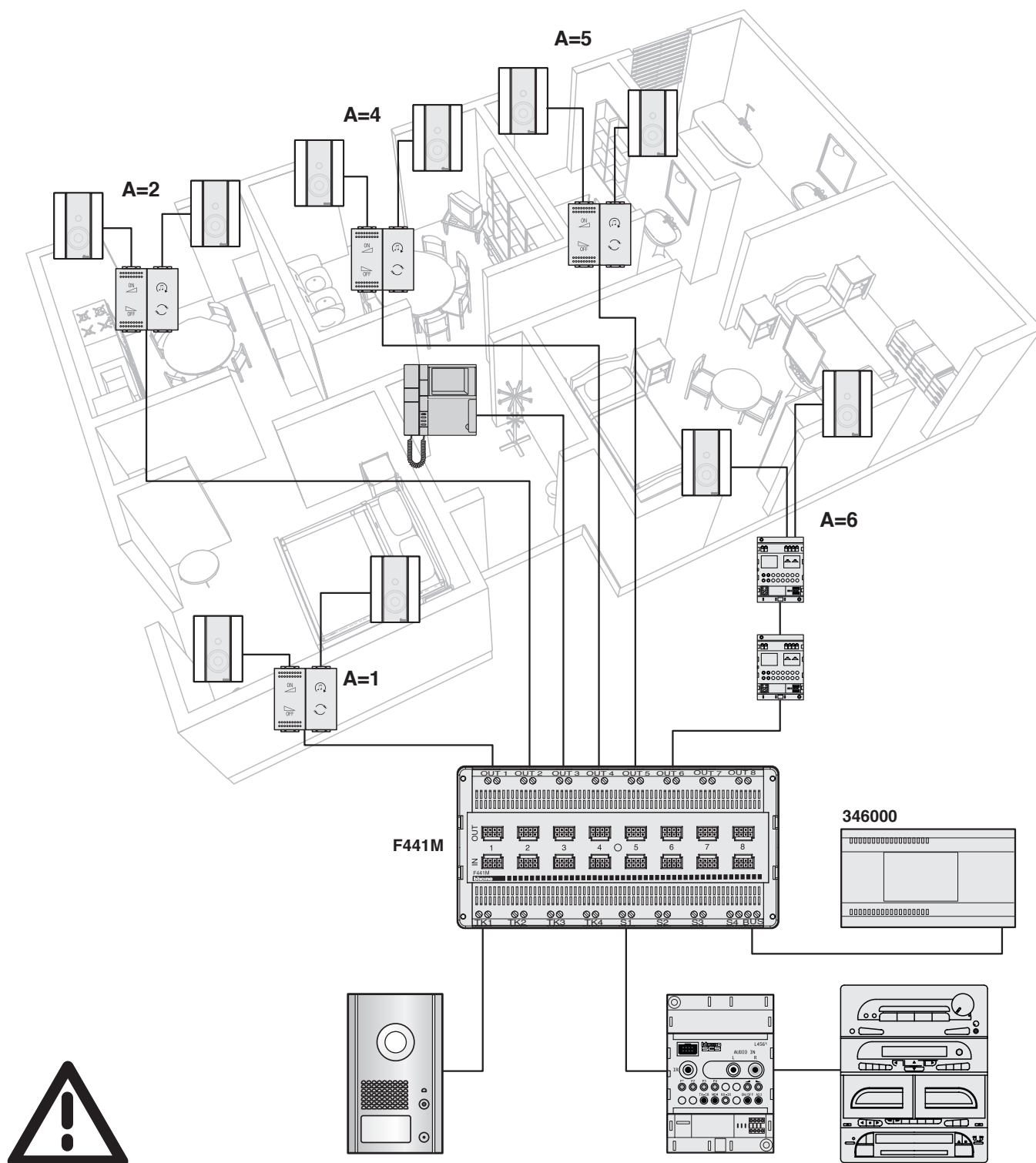
Collegamento
Anschluss
Branchement
Connection
Conexión
Verbinding
Conexão



4

Opzione
Option
Option
Option
Option
Opción
Option
Opção





Gli amplificatori collegati ad ogni uscita OUT della matrice multicanale F441M devono essere configurati con indirizzo di ambiente A uguale al numero dell'uscita (es. OUT1-A=1, OUT2-A=2). Le sorgenti collegate agli ingressi S devono essere configurate con indirizzo di sorgente S uguale al numero dell'ingresso utilizzato (es. S1-S=1, S2-S=2).

Die Verstärker die an den einzelnen Ausgängen OUT der Multikanal-Matrize F441M verbunden sind, müssen mit einer Umgebungsadresse A gleich der Ausgangsnummer konfiguriert werden (z.B. OUT1-A=1, OUT2-A=2). Die mit den Eingängen S verbundenen Quellen müssen mit einer Quellenadresse S gleich der Nummer des verwendeten Eingangs konfiguriert werden (z.B. S1-S=1, S2-S=2).

Les amplificateurs reliés à chaque sortie OUT de la matrice multicanal F441M doivent être configurés avec adresse de pièce A identique au numéro de la sortie (ex. OUT1-A=1, OUT2-A=2).

Les sources reliées aux entrées S doivent être configurées avec adresse de source S identique au numéro de l'entrée utilisée (ex. S1-S=1, S2-S=2).

The amplifiers connected to each OUT output of the F441M multi-channel matrix must be configured with environment address A equal to the number of the output (e.g. OUT1-A=1, OUT2-A=2).

The sources connected to inputs S must be configured with source address S equal to the number of the input used (e.g. S1-S=1, S2-S=2).

Los amplificadores conectados a cada salida OUT de la matriz multicanal F441M se deben configurar con dirección de ambiente A igual al número de la salida (por ej. OUT1-A=1, OUT2-A=2). Las fuentes conectadas a las entradas S se deben configurar con dirección de fuente S igual al número de la entrada utilizada (por ej. S1-S=1, S2-S=2).

De versterkers verbonden met iedere uitgang OUT van de meerkanalen matrijs F441M moeten geconfigureerd worden met adres van milieu A gelijk aan het nummer van de uitgang (vb. OUT1-A=1, OUT2-A=2). De bronnen verbonden met de ingangen S moeten geconfigureerd worden met het adres van bron S gelijk aan het nummer van de gebruikte ingang (vb. S1-S=1, S2-S=2).

Os amplificadores conectados com cada saída OUT da matriz multicanal F441M devem ser configurados com o endereço de divisão A igual ao número da saída (ex. OUT1-A=1, OUT2-A=2). As fontes conectadas com as entradas S devem ser configuradas com o endereço de fonte S igual ao número de entrada utilizado (ex. S1-S=1, S2-S=2).